

調：心境與聲景之間 Attunement: Contemporary Politics between Mindscape and Soundscape

圖說 / caption

圖像 / image

1

「調：心境與聲景之間」展覽主視覺，圖像由臺北市立美術館提供。

Key visual of “Attunement: Contemporary Politics between Mindscape and Soundscape” © Taipei Fine Arts Museum.



2

塔瑞克·阿圖伊·《十一拍聲搏》·2020·熱昇華墨水、黑膠唱片機研究、鈸、鑼、水滴聲與電腦生成聲音·尺寸依空間而定·私人收藏。

Tarek Atoui, *Pulses in 11*, 2020, Sub ink, turntable study, cymbals, gong, water drops and computer-generated sounds, Dimensions variable, Collection of Rudy Tseng.



3

蘇珊·舒普利·《聽冰》·2021·4K 錄像、彩色、立體聲·17分37秒。

Susan Schuppli, *Listening to Ice*, 2021, 4K video, colour with stereo sound, 17 min. 37sec.



4

芮娜·賽尼·卡拉特·《合唱一號》·2015-2019·玻璃纖維彩繪、金屬、喇叭·5分11秒·單聲道音訊·244 × 173 × 142公分。

Reena Saini Kallat, *Chorus I*, 2015-2019, Painted FRP, metal, speakers, 5 mins. 11 sec., single channel audio, 244 × 173 × 142 cm.



5

阮純詩·《四十七天·無聲》·2024·錄像、雙銀幕、鏡面；錄像：三頻道投影、16:9、16:9 與 5:2 銀幕比例、黑白與彩色、聲音（立體聲）·31 分 39 秒。本作品由哈恩·內夫肯基金會、森美術館、香港 M+ 以及新加坡美術館共同委託創作—2021 年歐亞動態影像委製計畫。

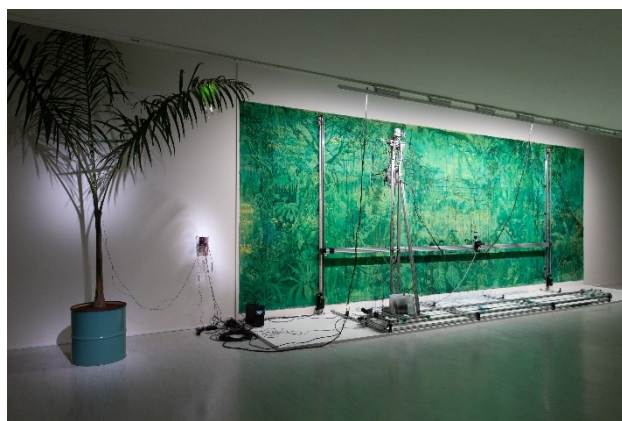
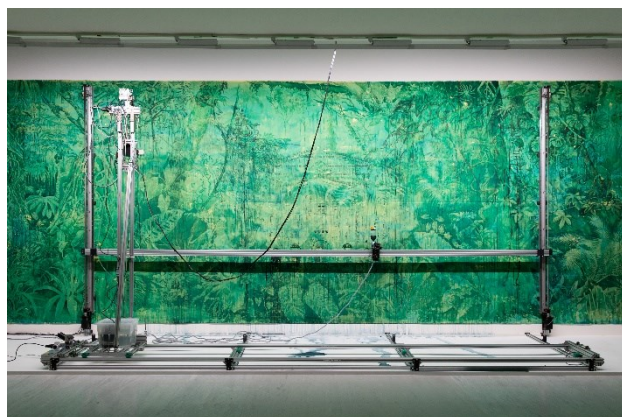
Nguyen Trinh Thi, *47 Days, Sound-less*, 2024, Video, two screens and mirrors; Video: three-channel projection, 16:9, 16:9 and 5:2 aspect ratios, black and white and color, sound (stereo), 31 min. 39sec. The work is commissioned by the Han Nefkens Foundation, Mori Art Museum, M+ Hong Kong and Singapore Art Museum—Moving Image Commission 2021.



6

今津景、巴古斯·潘德加·《自然綠 4.3 創作之人造綠意》·2025 (2026 重製)·水性顏料、麻布、模組化合成器、電腦、大王椰子樹·尺寸依空間而定。

Kei Imazu and Bagus Pandega, *Artificial Green by Nature Green 4.3*, 2025 (Iteration in 2026), Water-based paint on linen canvas, modular synthesizer, PC, royal palm, Dimensions variable.



7

袁旻·《會走路的山》·2000·絹本重彩·91 × 144 cm。

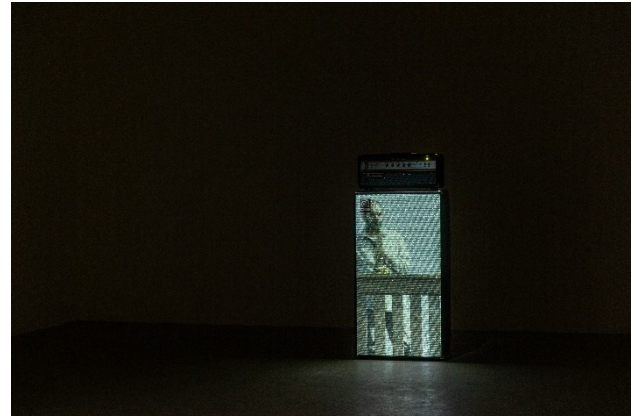
Yuan Jai, *Shifting Hills*, 2000, Ink and color on silk, 91 × 144 cm.



8

勞倫斯·阿布·哈姆登·《風之合奏》·2024·錄像、聲響、擴大機·12分·尺寸依空間而定。

Lawrence Abu Hamdan, *Wind Ensemble*, 2024, Digital video, sound, Amplifier, 12 min, Dimensions variable.



9

陳庭裕·《我只在乎你(私語)》·2018·八聲道無伴奏人聲音聲裝置·聲音系統、喇叭、同步機制、熱浸鍍鋅板、黑鐵、紙漿(以每日可拿取的免費報紙製成)·8分35秒(每15分鐘播放演奏)·90×205×555公分·2018年Kunsthalle Wien 委託製作。

聲音演繹：吳淡寧、曾于恬

樂曲改寫協助：吳睿然

Chen Ting-Jung, *You Are the Only One I Care About (whisper)*, 2018, 8 channel sound installation, hot-dip galvanized steel sheet, steel, papier-mâché (made of daily newspapers), sound system, length of sound piece: 8min 35sec (played at 15-minute intervals), 90 × 205 × 555 cm. Commissioned by Kunsthalle Wien, 2018.

Vocals: Wu Dan-Ning, Tsu Yu-Tien
Composition assistance: Wu Rui-Ran



10

楊嘉輝·《煙霧奏鳴曲》·2020·2021重製·錄像、立體聲·15分49秒。

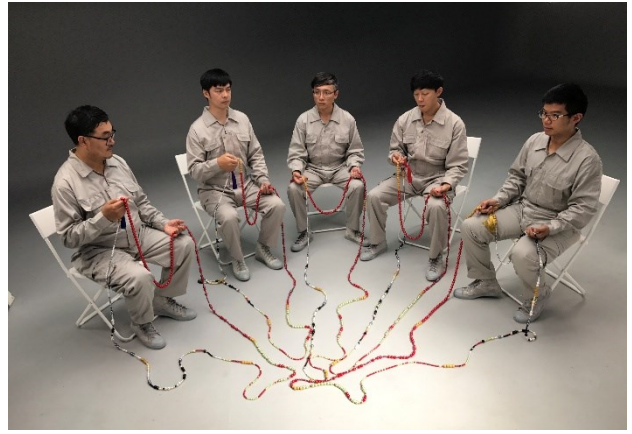
Samson Young, *Sonata for Smoke*, 2020, revised 2021, Video with stereo sound, 15 min. 49 sec.



11

林其蔚·《唸珠》·2018·聲音裝置·尺寸依空間而定·臺北市立美術館典藏。

Lin Chi-Wei, *Chapelet (Chapelet Sonore)*, 2018, Sound installation
Dimensions variable, Collection of Taipei Fine Arts Museum.



12

左方：余承堯·《山水》·年代不詳·彩墨、紙本·119 x 49 cm·臺北市立美術館典藏。

右方：余承堯·《連山絕壑》·年代不詳·水墨、紙本·60 x 120 cm·私人收藏。

(Left) Yu Cheng-Yao, *Landscape*, Date unknown, Ink and pigment on paper, 119 x 49 cm, Collection of Taipei Fine Arts Museum.

(Right) Yu Cheng-Yao, *Overlapping Mountains*, Date unknown, Ink on paper, 60 x 120 cm, Private Collection.

